

## 1461. She

### Backgrounds Of S. Radic

"**She**" is a song written by **Charles Aznavour** and Herbert Kretzmer and released as a single by Aznavour in 1974. The song was written in English as the theme song for the British television series *Seven Faces of Woman*.

Aznavour has also recorded it in French, German, Italian and Spanish, each under the titles "Tous les visages de l'amour" (English: All the Faces of Love), "Sie" (English: She) "Lei" (English: She) and "Es" (English: [She] is). He also recorded the song in a faster French version with different lyrics, simply titled "Elle" (English: She).

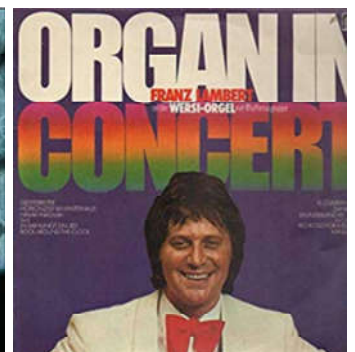
The song reached the top of the British single charts and stayed there for four weeks; it was certified in silver for shipments of more than 250,000 units. It also reached #1 on the Irish charts and stayed there for a week. Outside the UK (where *Seven Faces of Woman* was not aired) it was less popular; in France the song just missed the top 40 by a narrow margin, and in the United States it failed to make the *Billboard Hot 100* and the bottom of the *Easy Listening* charts.

**Elvis Costello** recorded a cover version of the song for the soundtrack of the movie *Notting Hill* in 1999. This version of the song reached number 19 in the UK and gave Costello his first top 20 UK hit in 16 years. Declan Patrick MacManus, (born August 25, 1954), better known by his stage name **Elvis Costello**, is an English post-punk singer and songwriter. He has won several awards in his career, including the Grammy Awards in 1999 and 2020, and was twice nominated for the Brit Award for Best British Male Artist. In 2003 he was inducted into the Rock and Roll Hall of Fame. In 2004 Costello was ranked 80th on *Rolling Stone's* list of the 100 greatest artists of all time.



The Italian singer **Laura Pausini** also released an Italian language cover of the song entitled "She (Uguale a lei)". The song was recorded for a Barilla television spot. The lyrics of the song were adapted by Pausini himself and therefore differ from the lyrics of Aznavour's Italian-language version of his hit. It was also released as a digital single in March 2006, but was not featured on any of Pausini's studio albums. However, she recorded a new version of the song, which is included in her album *20 - The Greatest Hits*. Pausini performed the song for the first time live during the finals of the Sanremo Music Festival 2006, when she was invited as a guest artist.

**Franz Lambert** recorded the song in the same release year of "She" on his album "Organ In Concert", where strangely enough there are two cover versions - from two different label companies: one from Philips (sheet music cover photo) and a second one from Phonogram (pictured below right) - but with the completely identical song content with 12 identical tracks each! Lambert plays all titles with the Wersi-Helios and a rhythm section, because at that time in 1974 there were no programmable devices on the market. This album is presented as a special band project in MK402, because it contains a lot of well known and popular songs in the organ style of the 70s!



(C) Feb. 2020 by S. Radic

MK402

MWP-Nr.1461

Schlager-Hit '74 von CHARLES AZNAVOUR  
Version F. LAMBERT-LP "Organ In Concert" 1974  
Bearb.: Svetozar Radic

Slow-Beat, T=65

The musical score is divided into two sections: Main 1 and Main 2. The instruments are arranged vertically from top to bottom: Bells, Strings, Piano, Bass, and Drums. The time signature is 4/4. In Main 1, the Bells are silent, while the Strings play a sustained chord marked 'Advanced'. The Piano plays a sequence of chords, the Bass plays a rhythmic line, and the Drums play a simple pattern. In Main 2, the Bells play a melodic line, the Strings continue with the 'Advanced' chord, the Piano plays chords, the Bass continues its line, and the Drums continue their pattern.

Programming instruction

This very slow beat with tempo 65 was, according to the cover info, recorded with organ and rhythm section - sure, that was in 1974 (!) - the organ was a Wersi-Helios and there were no programmable style automatons, only the legendary "Wersimatic-II accompaniment automaton". The rhythm section consisted of bass guitar, piano and strings, with the bassist sometimes throwing around 16th phrases in the original. But we stay here with the fourth beat in the drums and piano and eighth beat in the bass and the bells in the main2. The strings take over, as always as Advanced, the chord carpet in the background. The melody is very rich in fast phrases, so that more movement in the accompaniment would probably have been rather disturbing!